

**CONCHOLEPAS CONCHOLEPAS (BRUGUIERE, 1789)  
(GASTROPODA, MURICIDAE):  
BICENTENARIO DE SU DESCRIPCION ORIGINAL**

**CONCHOLEPAS CONCHOLEPAS (BRUGUIERE, 1789)  
(GASTROPODA, MURICIDAE): ON THE  
BICENTENARY OF ITS ORIGINAL DESCRIPTION**

---

*Doris Oliva y Juan C. Castilla*

**RESUMEN**

En 1789, en la "Histoire Naturelle des Vers" de la Ecyelopédie Méthodique, el naturalista francés, Jean-Guillaume Bruguière, publica la descripción original del "loco", *Buccinum concholepas*. El presente trabajo entrega una breve biografía de J.G. Bruguière y una sinopsis de su contribución al conocimiento de la zoología de los invertebrados.

*Palabras claves: Loco, Bruguière, taxonomía.*

**ABSTRACT**

In 1789, in the "Encyclopédie Méthodique: Histoire Naturelle des Vers" Jean-Guillaume Bruguière published the original description of the "loco", *Buccinum concholepas*. The present paper includes a short biography of the author and a summary of his main contribution to the knowledge of the invertebrate zoology.

*Key words: Loco, Bruguière, taxonomy.*

**INTRODUCCION**

En el ebullente ambiente intelectual de la Francia de los años 1784-1832, entre la gestación de la Revolución Francesa y los primeros 50 años de la República, el visionario editor C. Panckoucke (Panckoucke, 1791) contrata a un selecto grupo de intelectuales para dar vida a la "Encyclopédie Méthodique ou par ordre de matières; par une société de gens de letters, de savans et a'artistes". La obra versa sobre diferentes áreas del saber y las artes, sobre campos tan diversos como arte, economía, filosofía, finanzas, geografía, historia, historia natural, ingeniería, jurisprudencia, letras, marina, matemáticas, medicina, pesca, y teología.

Entre los naturalistas notables que contribuyeron a la Enciclopedia destacan George Louis Leclerc, conde de Buffon (1707-1788) (Vertebrados); Jean-Guillaume Bruguière

(1750-1798) (Invertebrados); George Cuvier (1769-1832); Louis Daubenton (1716-1800) (Vertebrados); Gérard-Paul Deshayes (1795-1875) (Invertebrados); Nicolás Desmarest (1725-1815) (Mamíferos); Jean Baptiste Pierre Antoine de Monet, caballero de Lamarck (1744-1829) (Botánica e Invertebrados); Jean Victor Felix Lamouroux (1779-1825) (Invertebrados); Pierre André Latreille (1762-1833) (Insectos), y Guillaume Antoine Olivier (1756-1814) (Insectos).

La contribución de Bruguière a la Enciclopedia (Histoire naturelle des Vers, 1789; 1791; 1792a; 1792b) es de una alta calidad y fue elogiada así por Panckoucke (1791): "L'ouvrage forment un Linné en grand, un Linné perfectionné". No obstante lo anterior, son escasos los biógrafos contemporáneos que consideran a Jean-Guillaume Bruguière en sus textos. A través de esta corta revisión deseamos abrir el presente volumen

de Biología Pesquera dedicado al "loco" y rendir un homenaje a este naturalista francés cuando se cumplen 200 años de la descripción original de *Buccinum concholepas* Bruguière, 1789, conocido actualmente como *Concholepas concholepas* (Bruguière, 1789).

### Jean-Guillaume Bruguière (1750-1798)

Jean-Guillaume Bruguière (1750-1798), naturalista francés oriundo de Montpellier, siguiendo la tradición familiar estudia medicina, pero nunca ejerce su profesión. En 1772 se establece en París y se dedica al estudio de la botánica (Kohn, 1968). A los 23 años (1773) participa como naturalista ("in the role of zoologist"; Dodge, 1947) en la Segunda Expedición del capitán de navío francés Yves Joseph De Kerguelen (1734-1797) a los mares del Sur. El objetivo de dicha expedición era establecer una colonia francesa en las tierras descubiertas por dicho capitán en su primer viaje (1772), ubicadas aproximadamente a los 59°S y 45°E (Charliat, 1968) en el océano Indico. Las tres embarcaciones que conformaban la expedición eran el navío "Ronald", y los barcos auxiliares "Oiseau" y "Dauphine", el último de los cuales se les reunió en la Isla de Francia, para recorrer las costas de Africa del Sur, Madagascar y explorar las tierras entre Madagascar y Nueva Holanda. Este segundo viaje terminó trágicamente, con el encarcelamiento y degradación del explorador Kerguelen, "comprometido en un mezquino proceso basado en miserables quejas de varios de sus oficiales" (Charliat, 1968); sólo con posterioridad a la Revolución Francesa se le permite a Kerguelen regresar a la marina. Según Dodge (1947), la única contribución conocida de Bruguière relacionada con su participación en la expedición de Kerguelen es una descripción de una nueva especie de reptil para Madagascar.

A su regreso a Francia, en septiembre de 1774, Bruguière se establece nuevamente en Montpellier, donde participa en el descubrimiento de un depósito de carbón rico en invertebrados fósiles. Con este acontecimiento nace su interés por la zoología de invertebrados.

A los 31 años (1781), gracias a su prestigio como zoólogo de invertebrados, el editor Panckoucke lo incluye entre los granados autores de la Encyclopédie Méthodique, fijando así Bruguière su residencia definitiva-

mente en París. En esta época elabora una serie de trabajos sobre invertebrados donde describe numerosas nuevas especies de moluscos, los que salen a la luz en el primer volumen de las "Actes de la Société d'Histoire Naturelle de Paris" (1792) y en los dos primeros volúmenes del "Journal d'Histoire Naturelle" (1792) (Dodge, 1947).

En 1792, el ministro del interior de la República Francesa, J.M. Ronald, encomienda oficialmente a Bruguière y al entomólogo Olivier la organización de una expedición a través del Imperio de Ottoman. Así, Bruguière efectúa recolecciones de moluscos terrestres y de agua dulce en Grecia, Siria, Constantinopla (Turquía), Egipto, Irak, e Irán (Lamouroux *et al.*, 1824; Prevost y Amat, 1956). Este material le fue enviado a Lamarck durante el desarrollo de la expedición y fue analizado posteriormente por Fé-russac (Kohn, 1968). En el viaje de regreso, Bruguière, "atteint d'une maladie occasionée par les fatigues de ce long voyage et el chagrin subit d'avoir perdu un frère" (Lamy, 1930), fallece en el puerto italiano de Ancona el 1 de octubre de 1798 a la edad de 48 años.

En honor a Bruguière y con posterioridad a su deceso, Lamarck le dedica el género *Bruguiera* (Levrault, 1817; D'Orbigny, 1844). *Bruguiera* es un género de plantas típicas de los manglares de la familia Rhizophoraceae.

### La Enciclopédie Méthodique y la descripción original del "loco"

En 1789 la Enciclopédie Méthodique publica la primera parte del primer tomo de la "Histoire Naturelle des vers" (pp. 1-344) escrito por Bruguière. Debido a su ordenación alfabética, esta parte solo incluye los géneros desde *Acarde* hasta *Bulim*. En la página 252, Bruguière entrega la descripción latina original del "loco", en ese entonces denominado *Buccinum concholepas* Bruguière, 1789.

La segunda parte del primer tomo de la "Histoire Naturelle des vers" (pp. 345-758), se publica en 1792, e incluye los géneros *Bulime* a *Cone* (Bruguière, 1792a). Según Sherborn & Woodward (1906), las fechas de publicación para la primera y segunda parte son 1789 y 1792, respectivamente; sin embargo, "the two parts are ordinarily bound together with no title page or other line of demarcation between them, the joint volume bearing the date 1792" (Dodge, 1947), lo que puede llevar a confusión. La descripción ori-

ginal del "loco", entonces, data sin dudas de 1789.

Después de la publicación de la segunda parte del volumen 1 (1792a), Bruguière, junto a su amigo Olivier, organizan la expedición hacia el Asia Menor, donde el primero fallece en 1798. Así, la "Histoire Naturelle des vers" quedó inconclusa, y 28 años más tarde, un año después de la muerte de Lamarck, Deshayes la finaliza, y publica el segundo tomo de "Histoire Naturelle des vers", que comprende una actualización del primer tomo (Bruguière & Lamarck, 1830). En 1832 aparece el tercer y último tomo de la obra. Cabe destacar que Deshayes no conoció personalmente a Bruguière, por lo que no existió un traspaso directo de información entre ellos. El segundo y tercer tomo de la obra no constituyen una continuación del trabajo de Bruguière, sino una revisión nueva y actualizada del tema, realizada por Deshayes con la supervisión de Lamarck.

En 1791 y 1792, Bruguière publica "Tableau encyclopédique et méthodique des Trois Règnes de la Nature, Vers Infusoires" (Bruguière, 1791; 1792b), obra que contiene 189 láminas muy bien logradas por Bernard Direxit, que incluyen vers infusoires (lámina 1-29), vers intestines (lámina 29-61), vers mollusques (lámina 61-95), vers echinodermes (lámina 96-159), y vers testacés (lámina 160-189). Con motivo de la partida del autor al Asia Menor y su posterior muerte, las restantes láminas de "Vers Infusoires" fueron supervisadas por Lamarck y posteriormente por Bory de Saint-Vincent, y publicadas en 1797 (láminas 190-286), 1798 (láminas 287-390) y 1816 (láminas 391-588). Entre estas magníficas láminas no se incluye una del "loco".

La descripción original latina del "loco" es:

***Buccinum concholepas*; NOB**

Bucc. testa ovata, ventricosa, hiante, labro crenato postice bidentato, labio reflexo marginato contiguo, spira retusa; NOB.

La ruta de los viajes de Bruguière no contempló el Pacífico Suroriental, por lo tanto, la descripción del "loco" la realizó a base de 30 conchas que trajo desde el Perú el médico y naturalista Dombey (Bruguière, 1789). Los ejemplares señalados tenían sus respectivos opérculos córneos, lo que permitió a Bruguière demostrar que *Buccinum concholepas* no era un gastrópodo pateloideo. La longitud de la concha ("depuis l'échancrure de la

base jusqu'au haut de'ouverture") entregada por Bruguière es de 3,5 pulgadas (9 cm). La descripción de las partes blandas corresponden a observaciones comunicadas por Dombey al autor.

El género *Concholepas* fue creado por Lamarck en 1801 (en Lambiotte, 1975; Stuardo, 1979), 12 años después de la descripción específica de Bruguière. La diagnosis lamarckiana del género es la siguiente:

"Coq. univalve, ovale, convexe en dessus, à sommet obliquement incliné sur le bord gauche. La cavité intérieure simple. Deux dents et un sinus à la base du bord droit".

El binomio *Concholepas concholepas* (Bruguière, 1789) resulta ser, en la actualidad, el nombre válido y prioritario para el "loco".

## AGRADECIMIENTOS

Esta revisión fue apoyada por el proyecto FONDECYT 88/432 y el proyecto IDRC 32-P-85-0069 y se completó durante el período sabático de J.C. Castilla, quien agradece una beca otorgada por IDRC (3-F-88-6060-54). L.R. Durán, S. Navarrete, P. Sánchez y J. Cancino hicieron importantes sugerencias al manuscrito.

## LITERATURA CITADA

- BRUGUIÈRE, J.G. 1789. Encyclopédie Méthodique. Histoire Naturelle des vers. Tome Premier. Part 1. Panckoucke Imprimeur-Libraire, Paris, pp. 1-344.
- BRUGUIÈRE, J.G. 1791. Tableau Encyclopédique et Méthodique des trois règnes de la nature. Contenant l'Helminthologie, on les vers infusoires les vers intestins, les vers mollusques, &c. Panckoucke, Libraire, Paris, pp. i-viii, 1-83: pls. i-xcv.
- BRUGUIÈRE, J. G. 1792a. Encyclopédie Méthodique. Histoire Naturelle des vers. Tome Premier. Part 2. Panckoucke Imprimeur-Libraire, Paris, pp. 345-758.
- BRUGUIÈRE, J.G. 1792b. Tableau Encyclopédique et Méthodique des trois règnes de la nature. Contenant l'Helminthologie, on les vers infusoires les vers intestins, les vers mollusques, &c. Panckoucke, Libraire, Paris, pp. 85-132: pls. xcvi-clxxxix.
- BRUGUIÈRE, J.G., J.B. LAMARCK. 1830. Encyclopédie Méthodique. Histoire Naturelle des vers. Continué G.P. Deshayes. Tome Second. Mme. veuve Agasse, Imprimeur-Libraire. 594 pp.
- BRUGUIÈRE, J.G., LAMARCK. 1832. Encyclopédie Méthodique. Histoire Naturelle des vers. Continué G.P. Deshayes. Tome Troisième. Mme. veuve Agasse, Imprimeur-Libraire. 556 pp.
- CHARLIAT, P.J., 1968. El tiempo de los grandes veleros. En L.H. Parias (Ed.) Historia Universal de las Exploraciones, Espasa-Calpe, Madrid.
- DODGE, H., 1947. The molluscan genera of Bruguière. Journal of Paleontology 21(5): 484-494.

- D'ORBIGNY, C. 1844. Dictionnaire universel d'histoire naturelle. Tome Deuxième. Langlois et Leclercq, Paris.
- KOHN, A.J. 1968. Type specimens and identity of the described species of *Conus*. IV. The species described by Hwass, Bruguière and Olivi in 1792. J. Linn. Soc. (Zool.) 47 (313): 431-503.
- LAMBIOTTE, M. 1975. Le genre *Concholepas* J.B. Lamarck, 1801. Informations de la Société belge de Malacologie 4(2): 37-46.
- LAMOUREUX, BORY DE SAINT-VINCENT, & EUD. DESLONGCHAMPS. 1824. Encyclopédie Méthodique. Histoire Naturelle des Zoophytes ou animaux rayonnés, faisant suite à l'histoire naturelle des vers, de Bruguière. Mme. veuve Agasse, Imprimeur-Libraire, Paris, 819 pp.
- LAMY, E., 1930. Les conchyliologistes Bruguière et
- LEVRAULT, F.G. 1817. Dictionnaire des Sciences Naturelles. Suivi d'une biographie des plus célèbres naturalistes. Tome Cinquième, Paris.
- PANCKOUCKE, C. 1791. Lettre de M. Panckoucke a messieurs les souscripteurs de l'encyclopedie, par ordre de matières. En Encyclopédie Méthodique, Histoire. Tome Cinquième. Panckoucke, Imprimeur-Libraire, Paris: 1-27.
- PREVOST, M. & R. D'AMAT. 1956. Dictionnaire de biographie française. Tome Septième. Paris, Libraire Letouzey et Ané.
- SHERBORN, D. & B.B. WOODWARD. 1906. On the dates of publication of the Natural History Portions of the "Encyclopédie Méthodique". Annals and Magazine of Natural History 7(17): 577-582.
- STUARDO, J. 1979. Sobre la clasificación, distribución y variación de *Concholepas concholepas* (Bruguière, 1789): un estudio de taxonomía bcta. Biología Pes-